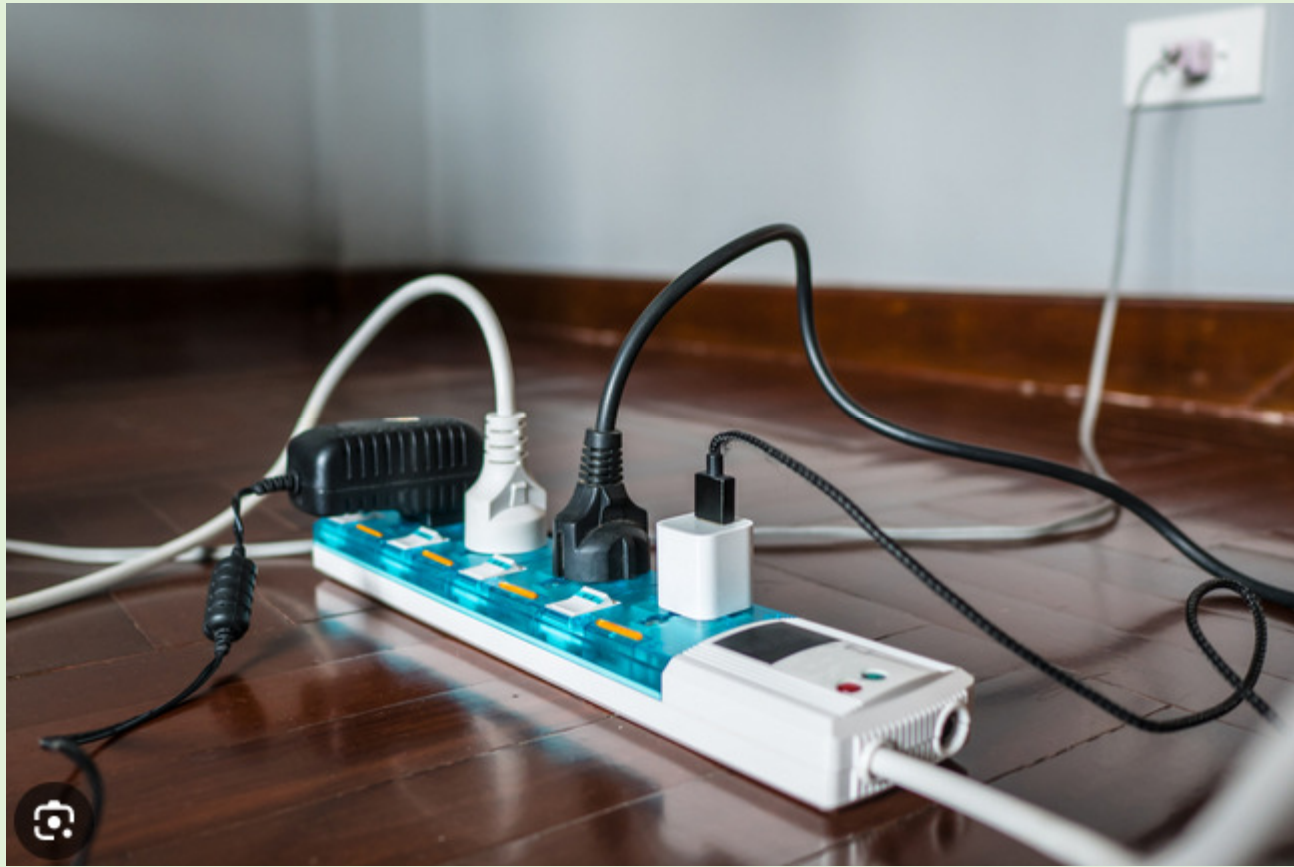


# **Gia Đình Thánh Linh Dẫn Dắt**

The Spirit-Led Family

Ê-phê-sô Ephesians 5:17–6:5

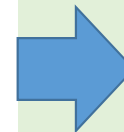




**GIA ĐÌNH  
FAMILY**



**HỘI THÁNH  
CHURCH**



**CỘNG ĐỒNG  
COMMUNITY**

# Gia đình Thánh Linh dẫn dắt

## The Spirit-Led Family

1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình!

*A family mission statement !*

2. Hãy để Đấng Christ là đầu gia đình

*Let Christ be the head of the home*

3. Hãy để Thánh Linh hướng dẫn

*Let the Spirit guide your home*

# 1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình

## A Family Mission Statement

*Vậy, đừng xử sự như kẻ ngu dại, nhưng phải **hiểu biết ý muốn của Đức Chúa Trời** (5:17)*

*Therefore do not be foolish, but **understand what the Lord's will is** (5:17)*

# 1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình

## A Family Mission Statement

*Vậy, đừng xử sự như kẻ ngu dại, nhưng phải **hiểu biết ý muốn của Đức Chúa Trời** (c17)*

*Therefore do not be foolish, but **understand what the Lord's will is** (5:17)*

**Ý muốn của Đức Chúa Trời?**  
*what is the Lord's will?*

# 1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình

## A Family Mission Statement

*Vậy, sau cùng, thưa anh chị em, trong Chúa Giê-su chúng tôi kêu gọi và khuyên anh chị em rằng: Như anh chị em đã học từ chúng tôi thế nào để sống cho đẹp lòng Đức Chúa Trời và anh chị em đang sống như thế, thì hãy càng tận tụy hơn nữa. <sup>2</sup> Vì anh chị em biết chúng tôi bởi Chúa Giê-su đã truyền cho anh chị em những huấn thị nào. <sup>3</sup> Vậy, ý muốn của Đức Chúa Trời là anh chị em phải thánh khiết, tránh gian dâm. (1 Tê-sa-lô-ni-ca 4:1-3)*

*As for other matters, brothers and sisters, we instructed you how to live in order to please God, as in fact you are living. Now we ask you and urge you in the Lord Jesus to do this more and more. <sup>2</sup> For you know what instructions we gave you by the authority of the Lord Jesus. <sup>3</sup> It is **God's will that you should be sanctified: that you should avoid sexual immorality;** (1 Thessalonians 4:1-3)*



# 1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình

## A Family Mission Statement





# 1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình

## A Family Mission Statement

Nếu bạn bỏ qua ánh sáng đã được và không di động, đừng hy vọng có thể nhìn thấy những khúc quanh tiếp theo.

If you ignore the light you've been given and don't move, don't expect to be able to see around the next corner.



# 1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình

## A Family Mission Statement

Lập một danh sách những gì bạn biết bạn phải làm.

Make a list of what you know you're supposed to do

Đặt một số mục tiêu. Set some goals

Đặt chúng trên lịch trình Put them on the calendar



## 2. Hãy để Đấng Christ là đầu gia đình

**Let Christ be the head of the home**

Ê-phê-sô 5:22-6:5

*“Hỡi các người vợ... **tùng phục** chồng (5:22)*

**wives submitting to husbands**

*Hỡi các người chồng... **yêu** vợ (5:25)*

**husbands loving wives**

*Hỡi các con cái... **vâng lời** cha mẹ (6:1)*

**children obeying parents**

## 2. Hãy để Đấng Christ là đầu gia đình

**Let Christ be the head of the home**

Ê-phê-sô 5:22-6:5

*““Hỡi các người vợ... **tùng phục** chồng (5:22)*

wives submitting to husbands

*Hỡi các người chồng... **yêu** vợ (5:25)*

husbands loving wives

*Hỡi các con cái... **vâng lời** cha mẹ (6:1)*

children obeying parents

Thực hiện như một hành động **thờ phượng** Đấng Christ  
done so as an act of **worship** Christ

## 2. Hãy để Đấng Christ là đầu gia đình

**Let Christ be the head of the home**

Ê-phê-sô 5:22-6:5

Khi thực hiện sứ mệnh gia đình hàng ngày, đừng bao giờ quên lý do tối hậu: làm như vậy để mang lại *tôn kính* và *vinh hiển* cho Chúa Giêsu.

*As you live out your family mission daily, never forget the ultimate reason: you're doing so to bring honor and glory to Jesus.*

*“Hãy thuận phục nhau vì kính sợ Chúa Cứu Thế” (5:21)*

*“Submit to one another out of reverence for Christ.”*

### 3. Hãy để Thánh Linh hướng dẫn gia đình

Let the Spirit guide your home

***18** Đừng say rượu, vì rượu đưa đến trụy lạc, nhưng **phải đầy dẫy Thánh Linh.** **19** Hãy dùng thánh thi, thánh ca, linh khúc mà đối đáp nhau, hãy hết lòng ca ngợi và chúc tụng Chúa. **20** Trong mọi việc, anh chị em hãy luôn luôn nhân danh Chúa Cứu Thế Giê-xu, Chúa chúng ta, cảm tạ Đức Chúa Trời là Cha. **21** Hãy thuận phục nhau vì kính sợ Chúa Cứu Thế,*

*Do not get drunk on wine, which leads to debauchery. Instead, **be filled with the Spirit,** <sup>19</sup> speaking to one another with psalms, hymns, and songs from the Spirit. Sing and make music from your heart to the Lord, <sup>20</sup> always giving thanks to God the Father for everything, in the name of our Lord Jesus Christ. <sup>21</sup> Submit to one another out of reverence for Christ.*

### 3. Hãy để Thánh Linh hướng dẫn gia đình

Let the Spirit guide your home

Được đầy dẫy Thánh Linh – *Be filled with the Spirit*

→ dẫn đến “*dùng thánh thi, thánh ca, linh khúc mà đối đáp nhau*” (5:19). *leads to “speaking to one another with psalms and hymns and spiritual songs”*

→ dẫn đến việc tạ ơn Cha về mọi điều (5:20). *leads to giving thanks to the Father for everything*

→ dẫn đến đến sự sẵn lòng phục tùng nhu cầu của nhau (5:21) *leads to a willing mutual submission to the needs of one another*



### 3. Hãy để Thánh Linh hướng dẫn gia đình

Let the Spirit guide your home

Một gia đình tràn đầy sự ngợi khen, tạ ơn và yêu thương...

*A family that is full of praise, thanksgiving, and love*

Điều trên có phản ánh gia đình của chính mình không?

*Does that reflect your own home?*

Làm thế nào lời nói, hành động của mình có thể phản ánh sự kiểm soát của Thánh Linh khi tương tác (interact) với gia đình mình trong tuần này?

*How might your words your actions reflect the Spirit's control as you interact with your family this week?*

mỗi người có mạnh dạn mời CHÚA dẫn dắt gia đình mình từ hôm nay trở đi không?

Would you take the bold step of inviting the Lord to lead your household from this day forward?

# Gia đình Thánh Linh dẫn dắt

## The Spirit-Led Family

1. Bản Tuyên Ngôn Sứ mệnh gia đình!

*A family mission statement !*

2. Hãy để Đấng Christ là đầu gia đình

*Let Christ be the head of the home*

3. Hãy để Thánh Linh hướng dẫn

*Let the Spirit guide your home*

# Xin cầu nguyện

## Let's Pray

